

ལྷ་བས་ཚེན་བསྟན་འགྲོའི་དབུལ་བ་སེལ་སྟེར་དུ། །

LAB CHHEN TEN DRÖ UL WA SEL CHHYIR DU
In order to dispel the dimness of the great waves of the doctrine and sentient beings,

བདག་ཅག་གཏུང་ལུགས་དྲག་པོས་ཉེར་བསྐྱེལ་ན། །

DAK CHAK DUNG SHUK DRAK PÖ NYER KUL NA
If we request You with intense yearning devotion,

སྤྱིན་ལས་རྒྱ་མཚོ་འབྲིལ་བའི་གྲོང་ཡངས་ནས། །

THRIN LAY GYA TSHO KHYIL WAI LONG YANG NAY
From the expanse of the oceans' Enlightened Activity

ཡང་སྐྱེལ་ནོར་བུ་སྟུར་དུ་འབྱོན་པར་སྟོན། །

YANG TRUL NOR BU NYUR DU JYÖN PAR MÖN
We pray the Jewel of Your reincarnation will swiftly arrive!

ཞེས་པའང་ཇི་གང་གི་ཞལ་སྟོབ་གཙོ་བོར་གྱུར་པའི་འདི་ཕྱིགས་སྟེ་དགོན་ཡོངས་ནས་བསྐྱེལ་ངོར། བདུད་འཛོམས་སྐྱེལ་མིང་པ་སངས་རྒྱས་

པར་བཞུགས་པས་ལྷགས་ཡོས་ལོ་མགོ་རྒྱའི་ཡར་ཚོས་བཅུ་ལ་གནས་ཚེན་ཡང་ལེ་ཤོད་ནས་གསོལ་བ་བཏབ་པ་དགོ། །།

Hence, at the request of this Lord's principal disciples, including Monasteries and communities in this location, I who hold the title of Dudjom, Sangyé Pema Shepa [Dudjom Yangsi Rinpoché], wrote this supplication in the Year of the Iron Rabbit on the tenth day of the eleventh month, in Yangleshö, Nepal. May there be virtue!
Translated by Light of Berotsana.

ཨོཾ་སྐ་སྟི། ཨོཾ་རྒྱན་པརྟའི་རྒྱལ་ཚབ་དཔལ་མངའ་བ། །

OM SWASTI ORGYEN PEMAI GYAL TSHAB PAL NGA WA
Holding the glory of the representative of Orgyen Padmasambhava,

སྐྱེ་གསུམ་ལྷན་གྲུབ་མངོན་དུ་གྱུར་བའི་སྐྱ། །

KU SUM LHUN DRUB NGÖN DU GYUR WAI KU
Self-manifesting actual wisdom body of the Three Kayas,

སྐྱབས་མཚོག་གང་གི་ཐུགས་ལས་མི་འདོར་བར། །

KYAB CHHOK GANG GI T'HUK LAY MI DOR WAR
Supreme refuge, may your wisdom mind never abandon us.

སྐྱར་ཡང་སྐྱེལ་པའི་རྫོས་གར་བསྟན་དུ་གསོལ། །

LAR YANG TRUL PAI DÖ GAR TEN DU SOL
Again, show us the wisdom dance of your emanation body.

ཞེས་མགོན་པོ་གང་གི་རྗེས་སུ་འདུག་པ་ཨ་ཨ་རི་ཞོ་ལོ་ག་ཀུན་བཟང་དགའ་ཚེས་ཀྱི་སློབ་མ་རྣམས་ཀྱི་མོས་གུས་གདུང་ལུགས་ཆེན་པོའི་གསོལ་བ་
བཏབ་པའོ།། །།

From the Great Protector's followers, the disciples of Kunzang Gatsal in New York in general and in particular, Ugyen Nambyal, Pema Chokyi, and Konchog Palden requesting with strong yearning devotion, the lineage son Garab wrote this. May all be accomplished virtuously.

ལྷ ཨོ་སྲ་སྟིཾ འཇིགས་མེད་བརྟུལ་ལྷགས་གྲུབ་པའི་ཉེ་རུ་ཀ། །

OM SWASTI JIK MÉ TUL ZHUK DRUB PAI HE RU KA
May it be auspicious—Fearless Heruka of fully ripened yogic practice,

ཚོ་དབང་རིག་འཛིན་པརྟའི་གདུང་འཚོབ་པ། །

TSHÉ WANG RIK DZIN PEMAI DUNG TSHOB PA
Master of pure awareness with full power over life, heir of Padmasambhava,

སྲིན་ལས་གསང་བདག་དཔའ་བོའི་རུས་སྟོབས་འཆང་།

THRIN LAY SANG DAK PA WÖ NÜ TOB CHHANG
Secret lord of enlightened activity, fully endowed with all capacities of a spiritual hero

དགའ་ལེགས་ནོར་བུའི་རོལ་གར་སྦྱར་བྱོན་གསོལ། །

GE LEK NOR BÜ ROL GAR NYUR JYÖN SOL
To you, precious jewel of all that is most excellent and auspicious, I pray: may your magical emanation please swiftly take rebirth.

ཞེས་པའང་སྤྱི་ཉི་སྤུལ་སྤྱུ་འཇིགས་མེད་བསྟན་འཛིན་རྗེ་རྗེ་མཚོག་གི་བཀའ་ཕེབས་ཇོ་དྲག་གནང་བར་བརྟེན་ཁོ་བོ་སྦྱབ་བསྟན་ཚེས་ཀྱི་རྒྱ་མཚོས་དམ་པ་
གོང་མའི་གསུང་ཁ་བསྟར་བ་གནད་དུ་ཆེ་བར་མཐོང་སྟེ་དེ་བཞིན་ཏུ་སློབ་པའོ།། །།

Thus, at the urgent request of Spiti Tulku, the supreme Jigmé Tendzin Dorjé, seeing that it seemed most important simply to modify the inspired enlightened speech of the holy sage of the past, I, Thubten Chökyi Gyamsto [H.E. Dzongsar Khyentsé Rinpoché], decided to do just that.